

INFOPANKKI.FI –UUTISKIRJE 3/2010
15.6.2010

Tämä on Infopankki.fi –verkkotoimituksen suomenkielinen uutiskirje, joka ilmestyy noin joka toinen kuukausi. Uutiskirjeessä kerrotaan Infopankin toiminnasta ja verkkopalvelu-uudistuksesta. Uutiskirje julkaistaan myös Infopankin verkkosivuilla osoitteessa www.infopankki.fi/uutiskirje.

Jos haluat tilata uutiskirjeen tai poistua jakelulistalta, lähetä pyyntö osoitteeseen infopankki@hel.fi.

3/2010

Infopankki palvelee nyt myös Oulun maahanmuuttajia

Vuoden 2009 lopulla Infopankki sai lisävahvistusta, kun Oulu liittyi mukaan palveluun. Nyt Oulun sivut on avattu. - On hyvä olla mukana valtakunnallisessa palvelussa, jonka tietosisällöt tukevat myös paikallista käyttäjää, kertoo projektipäällikkö Marjut Välikangas Homelike Oulu – Oulu omaksi –hankkeesta.

Tietoa muun muassa asumisesta, koulutuksesta, lupa-asioista ja työstä Oulussa löytyy Infopankin sivuilta kuudella kielellä: suomeksi, englanniksi, venäjäksi, somaliaksi, arabiaksi ja kiinaksi.

Oulun Infopankki-sivut:

www.infopankki.fi/oulu

Tiedote suomeksi (9.6.2010):

www.infopankki.fi/media

Tiedote löytyy Infopankin sivuilta myös seuraavilla kielillä:

[ruotsi](#), [englanti](#), [viro](#), [ranska](#), [venäjä](#), [somali](#), [serbokroatia](#), [turkki](#), [espanja](#), [albania](#), [arabia](#), [persia](#), [kiina](#) ja [kurdi \(sorani\)](#).

Uusi Selman koulutusesite on ilmestynyt

Mahdollisuuksia suomen kielen opiskeluun Helsingin seudulla vuonna 2010 –esite on julkaistu suomeksi ja englanniksi. Esitteet voi ladata osoitteesta www.selma-net.fi tai tilata sähköpostitse jaana.rytkonen@hel.fi.

Innofactor valittiin Infopankin verkkopalvelu-uudistuksen toteuttajaksi

Infopankin vuosien 2009-2011 aikana toteutettavan verkkopalvelu-uudistuksen tekniseksi toimittajaksi on kilpailutuksen kautta valittu Innofactor. Uusi sivusto toteutetaan INNOFACTOR® Prime™ -ohjelmistolla. Ensimmäinen osa uudesta verkkopalvelusta julkistetaan vuoden 2010 lopulla, kun Helsingin seudun suomen kielen kurssihaku avautuu kolmikielisenä. Kokonaisuudessaan uusi sivusto on valmis loppuvuodesta 2011.

Lisätietoja verkkopalvelu-uudistuksesta:

vs. projektipäällikkö Elina Huhta puh (09) 310 37512, elina.huhta@hel.fi

Infopankki on aloittanut yhteistyön Lingoneer Oy:n kanssa

Infopankki on solminut nelivuotisen yhteistyösopimuksen käännöstoimisto Lingoneer Oyn kanssa. Sopimus kattaa kaikki Infopankin käyttämät kielet. Käännöstyöt keskitetään yhdelle toimittajalle käännösten laadun varmistamiseksi, ja helpottamaan monikielisen käännösprosessin hallintaa. Käännösten yhteydessä kehitetään 15-kielistä Infopankki-sanastoa, joka osaltaan varmistaa termien johdonmukaisen käytön kaikilla kielillä. Käännöstoimisto valittiin kilpailutuksen kautta.

Lisätietoja: vs. projektipäällikkö Elina Huhta, puh. (09) 310 37512, elina.huhta@hel.fi

Hahmo Design Oy toteuttaa uudistuvan Infopankin ilmeen

Verkkopalvelu uudistuu myös visuaalisesti. Uuden palvelun nimilogon ja sivuston ilmeen suunnittelee Hahmo Design Oy. Uusi ilme on ensimmäistä kertaa nähtävillä kun suomen kielen kurssihaku avautuu vuoden 2010 lopulla.

Lisätietoja:

verkkopalvelusuunnittelija Jaana Rytönen, puh. (09) 310 37943, jaana.rytkonen@hel.fi

Henkilökunnassa väliaikaisia muutoksia

Erytyssuunnittelija Elina Huhta on siirtynyt Infopankin projektipäällikön sijaiseksi 17.5.-31.7.2010 ja vastaavasti Infopankin projektipäällikkö Ahmed Akar on siirtynyt kulttuurikeskus Caisan johtajan sijaiseksi. Sekä Elinan että Ahmedin nykyiset yhteystiedot pysyvät muuttumattomina.

Infopankki mediassa

Infopankin käyttäjäraatia sekä verkkopalvelusuunnittelija Henni Ahvenlampea haastateltiin [Helsinki-Info](#) –lehteen 3/2010. Helsinki-Info jaetaan kaikkiin helsinkiläisiin kotitalouksiin.

Artikkeli suomeksi sivuilla 16-17:

<http://primapaper.fi/helsinki-info/2010/03/primapaper>

Artikkeli englanniksi [English Supplement](#) –verkkoliitteessä sivu 8:

http://primapaper.fi/helsinki-info-en/2010/issue_3-2010/primapaper

Tietoa Infopankki.fi –palvelusta

www.infopankki.fi/fi-FI/tietoa_palvelusta/

Infopankki Facebookissa

www.facebook.com/infopankki

Infopankki-toimitus

Helsingin kulttuurikeskus

PL 4795

00099 Helsingin kaupunki

infopankki@hel.fi

www.infopankki.fi